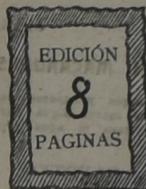


Japón ayudará a Alemania si EE. UU. interviniere en la guerra

Tokio, 26.—En la tarde de ayer el Gobierno del Japón ha formulado declaraciones terminantes: «Si Estados Unidos interviene en la actual guerra en favor de Gran Bretaña, Japón irá en ayuda de Alemania.»

La declaración del Gobierno no ha sido muy bien recibida por el gobierno de la Unión.



El Censor

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrina clara y valiente

Direc. Responsable y Adm. Luis Comoly Dijon Unico trisemanario del Departamento.

PORTE PAGO
Dirección, Administración
y Talleres
Calle Las Piedras—Telf. No. 60

Young, (R. Negro) R. O. del U.
Viernes, Setiembre 27 de 1940
Año I. N.º 63

Director Técnico: José S. Doti

Olas de Aviones Nazis Rechazados

Londres 26.—Olas de aviones nazis intentaron anoche atacar a esta ciudad no pudiendo conseguir su destructor objetivo. Algunas bombas cayeron en las afueras de Londres sin causar daños ni víctimas. Las baterías antiaéreas y nuestros cazas obligaron al enemigo retirarse derribando 24 aviones nazis en cruenta lucha donde los nuestros perdieron 11 apagatos salvándose 9 pilotos en paracaídas.

Los nipones entran en Indochina

Hanoi 26.—El comunicado de noche elevado por el Alto Comando nipón con respecto a las acciones en la Indochina da cuenta que las tropas niponas entraron en Indochina sin resistencia alguna.

Desde Calais bombardean a Dover

Londres 26.—Varias y repetidas veces la ciudad costera de Dover ha sido objeto de un nutritivo bombardeo el que felizmente no causó daños y una sola víctima ya que las bombas cayeron en el desembarco. El bombardeo fué hecho con cañones de largo alcance emplazados por los germanos en el puerto de Calais.

Se cree inminente la entrada de España a la guerra

Berlín, 26.—Comentando la visita de Suñer a Hitler se dice en círculos autorizados que España espera la orden del líder para entrar en guerra contra Inglaterra.

Seis ex ministros encarcelados

Vichy, 26.—El Gobierno del Mariscal Pétain ordenó el encarcelamiento de 6 ex ministros por considerarlos complicados y miembros del Frente Popular francés.

Partió inesperadamente el Conde Ciano

Roma, 26.—Inesperadamente anoche partió por tren el Conde Ciano hacia Alemania quien se entrevistará con Hitler para concretar futuras actitudes del Eje. En círculos autorizados se cree que el Eje definirá la guerra en un conjunto y será este formado por Alemania, Italia, Japón y España.

Intensamente fué bombardeada Berlín

Londres, 26.—Durante casi toda la noche las R. F. A. atacaron el centro comercial de Berlín. La emisora alemana D. N. R. advirtió en su transmisión que la población vivió anocheceros momentos de oscuridad. Los daños causados son enormes y numerosas bombas cayeron en las instalaciones de la Super Usina Eléctrica, quedando días del mes de noviembre.

La situación de los Jueces de Paz del interior

Las recaudaciones de los 2 últimos partidos

En el partido del 15 de Setiembre entre Nacional y San Lorenzo, se recaudaron \$ 27.20. El del domingo pasado entre Peñarol y San Lorenzo la recaudación fue de \$ 29.70.

Distinguidos Viajeros

Hoy parten para la Capital después de permanecer entre nosotros unos días el Sr. Director Técnico del Banco de la República, Arquitecto Sr. Juan Carlos Lamole y los Sres. Artero Trias Dupré y Serafini.

Llegaron los distinguidos viajeros a ésta en tren de inspección de las Obras de nuestra Sucursal del Banco pronto a terminarse.

Sociedad Rural de Río Negro

Después de un período de inactividad de tres meses, este local iniciará sus operaciones por lo que es de esperar que dado su excelente ubicación puede contarse con un buen conjunto de inscripciones.

ACERACIÓN

En el número del lunes publicaremos el acta aclaratoria del «affaire» Peñarol y ex dirigentes.

Anoche se largó la Gran prueba automovilística

Buenos Aires, 27-0-01.—Desde el Estadio de River Plate, el Vice Presidente de la República Dr. Castillo, dió la señal de partida al 1er coche que debía partir para el Gran premio del Norte entre Bs. Aires-Lima-Bs. Aires comprendiendo 9537 Kmts., cada 2 minutos se largan los demás coches.—Desde ésta a San Fernando un público extraordinariamente numeroso borda el camino al paso de los coches. Interviene el uruguayo Superciudad Sedes con el N.º 60.

Última hora

Cinco horas duró el bombardeo a Berlín causando estragos la aviación británica.

Las R. F. A. atacaron los puertos sobre el canal de la Mancha, causando incendios en Calais y los puertos de Brest y Cherburgo donde se hundieron numerosas barcas.

Fueron atacados los puertos de Trubuk y las concentraciones de la tripulación en Libia—19 aviones nazis derribados.

Destituido



HERRIOT, que ha sido destituido de su cargo de Alcalde de Lyon, por el Gobierno de Pétain

Se anunció en Londres

Londres 26.—Se anunció por el respectivo Ministerio del Aire en forma oficial que las R. F. A. visitarán todas las noches la capital del Reich para reducirlo del mismo modo que los aparatos navales hacen contra Londres.

Charlone no va a Salto

Montevideo, 26 (Corresponsal).—A última hora se supo que el Dr. Charlone ni el Presidente del Banco de la República Sr. Costa no irán a Salto, debido que atenderán la llegada al país del Presidente del Export and Import Bank de los E.E. U.U. señor Pearson.

Trasladará sus oficinas el C. Comercial de Paysandú

Paysandú 26 (Corresponsal).—El Centro Comercial e Industrial de esta ciudad ha resuelto aceptar la propuesta de una finca sita en la calle Treinta y Tres Orientales y Gral. Leandro Gomez, de esta ciudad, para sede de la institución. Como en dicha finca deberán realizarse diversas mejoras, el traslado de las oficinas del Centro se efectuará recién en los primeros días del mes de noviembre.

Represión de atentados a la Soberanía

Montevideo 25 (Corresponsal).—Refrendado por el Presidente Gral. Alfredo Baldomir, ministros del Interior y Defensa Nacional, apareció el Decreto por el que se establece que las autoridades policiales de todo el territorio, sin perjuicios de sus deberes, deberán la severa vigilancia y represión dentro de su jurisdicción de las organizaciones o individuos que desarrollen actividades contrarias a la soberanía, a las instituciones y al orden.

Afimismo todos los ciudadanos que reciben instrucción militar, están obligados a denunciar y a colaborar en la represión de tales actividades, como también corresponde esta misión a los miembros de las fuerzas armadas. No sólo, todos los ciudadanos están en la obligación de colaborar en esta campaña. Las denuncias deberán plantear

se a las autoridades policiales o a la Comisión Contra las Organizaciones Ilícitas.

La actitud del P. Ejecutivo ha sido favorablemente comentada en todos los rotativos de esta Capital.

La Sesión de la Liga

Quadros, referrees, cancha y hora para el domingo

Como se ha hecho hasta ahora el partido entre Nacional y Peñarol que se llevará a cabo el domingo será en cancha de Nacional a las 13 horas el de Segunda entre el locatario y Uruguay y a continuación el de la división entre los «eleven» y el de los «trotters».

Para controlar esa importante brega se ha resuelto nombrar al Sr. Enrique F. Reggio, Sr. Verelli y Sr. Martínez.

Más personal de policía

Estamos a lo que dice la prensa, dijo un colega, abocados a una activa gestión de reorganización en el Ministerio del Interior, y este sería el momento oportuno de que su titular de una vez por todas, se preocupara de reconocer un derecho que de hace años se viene perpetuando sin pensarse en las lógicas evoluciones progresistas que debe y tiene que orientar la vida de un pueblo que como Young, ha marcado en una breve trayectoria el índice más fecundo de su adelanto.

Hay que darle a Young el personal policial y categoría que reclaman su importancia. Cuando este pueblo apenas tenía un millar de habitantes contaba con el mismo personal de ahora, en que contamos con 5000 pobladores y con una serie de necesarios lugares donde la vigilancia policial es reclamada.

Las promesas del Ministro del Interior sobre el mejoramiento de la policía en el Interior, no deben quedar en el censo de papeles. Young, a la vez que necesita personal policial, debe la Comisaría local, ascenso de categoría y ojalá el Dr. Manini y Ríos escuche nuestros ruegos.

Campeón Romney Marsh de la Cabra "Santa Isabel"

M. Raúl Parletti qué es el propietario de la Estancia "Santa Isabel", jurisdicción de esta población, expositor in fatigable e inteligente concurre a la Exposición de Campeones de Rústicos en Salto que se inaugura mañana, con un ejemplar que ha llamado poderosamente la atención. Se trata del Campeón Romney Marsh considerando que este carnero es tan bueno, por no decir mejor al Gran Campeón Argentino.

El Sr. Parletti se ha distinguido siempre en un espacio no menos de 15 años por la mayor y más selecta concurrencia de sus productos y desde hace más de 48 años en ese establecimiento se viene haciendo una prolífica mestización causal ésta de los numerosos triunfos anotados por él y sus antecesores. Es unánime la opinión de los entendidos que tuvieron la oportunidad de ver a este Campeón, su convicción de que se trata de uno de los mejores presentados de esa raza y se asegura son muchos los interesados en su obtención.

La gran jornada del Domingo por el Campeonato Interlocal de Fútbol

Se llevará a cabo el domingo al mejor su premio.

próximo la 2.a fecha de la segunda rueda del Campeonato Interlocal de Foot-Ball auspiciado por la Liga y que están en juego para los conjuntos de ganadores de 1.a y 2.a divisiones.

Dos equipos de garzas se enfrentarán pues en la división superior: Nacional y Peñarol. Dos rivales, los eternos rivales de categoría tanto en la Capital como sus homólogos de la campaña. Uno en su mejor estado, el otro que debilitado hace muy poco, hoy se encuentra reforzado y nada menos con Cufré y Padilla, dos elementos de valía y que saben combinar a la maravilla. Nacional, que es muy posible se presente como el antedomingo versus San Lorenzo, es un cuadro que ha vuelto a sus fueros. Hemos de esperar tanto en uno como en otro verlos jugar para ganar, es decir hacer un gran partido y a cualquiera que le toque perder, como se sabe ganar hay que saber perder.

La hinchada de uno y otro bandido va pregonando anticipadamente el ganador de este próximo partido. Es el mismo entusiasmo para su Club, pero nosotros que creemos, no hay lógica en el fútbol, nos reñiremos al resultado.

Tanto Peñarol, como Nacional pueden ganar o empatar pero para que se llegue a una final, Peñarol deberá adjudicarse el triunfo ya que el partido del domingo será el último del Campeonato en caso de perder o empatar. Deben pues, como lo damos a entender, emplearse a fondo y los jugadores Cufré y Padilla entenderse muy bien si quieren querer el avance nacionalístico. Sabemos de fuente muy autorizada que el team de Nacional el domingo se presentará a la cancha dispuesto a ganar y como cosa igual se dice en Peñarol, el tiempo dirá ese día la verdad de los hechos.

Tratándose de un partido donde existe gran rivalidad creemos de la conveniencia recomendar a la hinchada de ambos bandos la mayor compostura como así a los jugadores acatar las penas y órdenes del juez de cancha.

El resultado de esta brega dará

MEYER Y FIGUEREDO
Sarnatox Cooper

Meyer y Figueredo
PRODUCTOS LITTLE

ESPECIALIDAD EN
Autógena y
Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi
YOUNG

Meyer y Figueredo
BAZAR
Artículos de Regalos

Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer
Médico Cirujano
Director del Hospital de Young

Dr. Semirámides L. Zeballos
médico cirujano
calle 18 de Julio - Young

Dr. Celia López
médico cirujano
calle Montevideo - Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.
médico cirujano
Young

Dr. Anacleto Montero
cirujano dentista
Atiende en el Sanatorio Zeballos
desde Sábado a Lunes
Teléf. 73 - Young

Mario W. Long
Químico - Farmacéutico
Young

José S. Elisburu
Escrivano Públlico - Young

Catalina S. de Dati
Partera - Young

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escrivano
calle Montevideo entre Martínez y Las Piedras - Teléf. 66 - Young

Dres Ricardo L. y Elbio O. Kuster - Abogados
Itazango 1484 - Montevideo

Tomas Bartesaghi
Abogado y Escrivano
Fray Bentos Rincón 1466 - Mercedes
calle 812 - Young casa de Nicolás Donato (2do y último sábado de cada mes)

Dr. Lucio Malmierca
Médico-cirujano - Young y Montevideo

Conrado L. Castiglioni.
Químico-Farmacéutico
Av 18 de Julio - Young

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR
DECORADOS

Informes: Casa Sardo - Young

Las botas y zapatillas

MARCA

SON MAÑANUDAS

Capas con mangas y capotes, campores de loneta, acitadas, marca Bigua duran muchos años y no los pasa el agua ¡Ojal con las limitaciones!

CAPAS - CAPOTES

BIGUA
DE LONETA ENCERADA

Bulanti y Esponda
Paysandú Teléfono 547

Por Solo 800 Pesos

1 CAMION FORD MODELO "A"
CAJA VOLCADORA

SE VENDE

En perfecto estado de marcha

Guillermo Carro

Young

★ ★ ★ ★
CABAÑA

"Rincón de Francia"

DE

JULIO STIRLING

Estación YOUNG.

Dept. de Río Negro

EN HEREFORD: Uno de los más numerosos y selectos planteles inscriptos en el H. B. U. de la zona de garapata lo que permite la venta de muy buenas vaquillonás, además de la producción de toros.

EN ROMNEY MARSH: El mayor conjunto de vientes aceptados por M. Ovino lo que también permite vender lotecitos apropiados para planteles.

Están en venta y podrán verse

150 toros Hereford, inscriptos en el H. B. U. de dos años.

150 toros Hereford, puros de origen, de dos años.

100 vientes Hereford, inscriptas en el H. B. U. y servidas por los padres del Establecimiento.

500 carneros Romney Marsh tatuados M. Ovino

100 borregas Romney Marsh

Concurre esta Estancia con lotes verdaderamente selectos en la Exposición de Campeonatos Rústicos en Salto que se inaugura mañana.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Por informes al Establecimiento



GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

VIRGINIA EXTRA SUAVE —

PIDALO en todos los comercios
de Plaza
Probarlo es adoptarlo. El mejor
cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:
JUAN G. TAGLIANI

TELEFONO 712

Paysandú

Campo Neutral

PENSANDO

(Candidato A. Rubio)

(Continuación)

Y en toda esta inquietud revolucionaria jueguea el espíritu de Batlle, apostol de la Paz. Si nos detenemos ante la historia americana, la revolución de Mayo perfilará ese gigante del ideal democrático que es Artigas.

Batlle nos dice de este sembrador, con su acción y su obra; Batlle tiene 45 años y ya es un luchador, (aseveración de Manuel Dungey, que fué su amigo, y de mi madre también). Miremos; gobierno y gobernados poderosos, ricos, intelectuales e ignorantes, y vosotras las mujeres, que de privilegio ternura viste el corazón, ese rancherío á la vera del camino, que linda con la inmensa heredad del oriental hijo o nieto del extranjero, ese rancherío que es el cinturón de esta escuela rural... tal la verdad aquí en nuestra Patria, y sin embargo contan poca cosa podría el rico haciendo hacer así como hizo el heredado Alejandro Gallinal, Eliseo Rodríguez, y el extran-

ero Martyns.

Seleccionad, pero llevad esa familia campesina, dadle esa pequeña porción de tierra, elevaréis y educareis al pueblo, esa es obra cristiana es obra de la Patria; y con tan poco se puede hacer esta grandeza nacional.

No sujuzgar, para decir esta verdad, el verbo que inspira esta predica que es de libertad, no ofende ni teme, unid a la inteligencia los altruistas sentimientos

del corazón, y menos será el odio al agitador que soy por un ideal que el fuego de un sacerdote amor a la Patria anima.

(Continuará)

Quintus

«Vanguardia»

Inglatera Defiende al Mundo

Los soldados ingleses, el pueblo británico asumen hoy la dramática y tremenda responsabilidad de librarse al mundo del caso espiritual.

La entrega artera de Francia alarmó porque hasta entonces se confiaba en ella, en su prestigio de nación libre, gestada en la historia con hechos inmemorables. Y Francia vencida abrió la brecha para que el teutón

Hay que prepararse para la siembra de Maní

La Comisión Nacional Fomento de Cultivos Industriales se preocupa en los actuales momentos de intensificar la propaganda a favor de los plantios de oleaginosas, especialmente aquellas destinadas a la producción de aceites comestibles. En ese sentido, realiza una campaña de divulgación de los conocimientos mejores para la preparación de las tierras y el cultivo de los granos que preferentemente pueden emplearse en las siembras próximas.

Se señala el maní como rendidor y necesario. El maní es una leguminosa a la que los agricultores del Uruguay deben prestar atención preferente por ser un cultivo de fácil laboreo que bien trabajado produce excelentes rendimientos, ya que el clima es completamente favorable para su desarrollo y existen tierras aptas para que proporcionen grandes cosechas, las que tienen un mercado seguro, y un precio elevado.

Hay pues que apresurarse a preparar bien las tierras y adquirir las mejores simientes.

Colectivo "FLECHA ROJA"

DE José Luis PEÑALVA — Teléf. 999 PAYSANDU

Ha reanudado sus viajes diarios Paysandú — Young — Servicio de pasajeros y encomiendas — Comisiones — Todos los días menos Domingo sale del Salón Ideal de Elvio Azzato a las 15 horas — Informes y pesas al Teléfono N° 25.

PRECIO DEL PASAJE \$ 2.

En los salones de la casa Levin**Casa Pablo**

Abrió su puertas al público y ofrece un Stock completo en Artículo de Tienda.

Visítela — Compare Precios y Calidad Será Vd. su Cliente

Lo que Vd. no encuentra en otras casas lo halla en

CASA PABLO**Cañones y Bombas...**

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

**CONFITERIA
Buenos Aires**

Atendida por su dueño. — Ex-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarla como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

ESTANCIA "La Esmeralda"

de DAVID STIRLING.

Estación Young.

Dpto. de Río Negro.

Criadero de Shorthorn y Corriedale

Triunfó en la pasada Exposición del Prado, ganando SHORTHORN 1er premio y Reservado Campeón Junior. — CORRIEDALE: Hembras: 2 primeros premios y segundo Campeón y Reservado Campeón Premio conjunto a 3 mejores ovejas.

Premio Corriedale Sheep Society, para los tres mejores productos hijos del mismo padre, dentro de todas las categorías, de Corriedale.

Ganaron este premio 3 hijas del ya célebre "W. R. 305" importado de N. Zelandia - padre de los campeones macho, y hembra de la Exposición Prado de 1939, ganados por este establecimiento.

Concurre con sus productos a la Exp. del Salto; principales exposiciones de esta primavera.

EN VENTA EN EL ESTABLECIMIENTO PRODUCTOS SHORTHORN y CORRIEDALE.

ORDENES AL ESTABLECIMIENTO.

La inauguración del Monumento a Artigas en Salto

Concurrirán el Presidente de la República y otras altas personalidades

Como ya lo anunciamos, grandes fiestas se realizarán a fines del corriente mes en la progresista y hermosa ciudad de Salto con motivo de la inauguración del Monumento a Artigas en la Plaza 18 de Julio, constituyendo la misma un verdadero acontecimiento nacional, jerarquizado aún más por la presencia del Presidente de la República, del Vice Presidente y de varios Secretarios de Estado.

Damos a continuación, el programa oficial de festejos a realizarse en Salto los días sábado, domingo y lunes:

Los Actos a realizarse

Día Sábado 28.— A las 12 y 30 recepción en la Estación al Pte. de la Rep. y la Comitiva. A las 14 y 30, partido internacional de foot ball entre Peñarol de Montevideo, y un Combinado de Concordia. A las 15, inauguración de la Exposición Rural. A las 17, recepción y festival en la Escuela de Cítricultura. A las 19, inauguración de la Biblioteca del Ateneo y entrega de la Biblioteca del Dr. Manuel Devincenzi. A continuación, concierto por Nybia Marín. A las 19 "Vía Blanca" y gran Concierto Municipal. A las 21, gran baile en la Sociedad "Siamo Diversi". A las 21 y 30, partido internacional de bocha.

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA



Gral. Alfredo Baldomar

Domingo 29.— A las 10 horas solemne Te Deum en la Catedral. A las 10.30. Visita del Presidente a distintos Centros Industriales. A las 12 horas, recepción en la Jefatura de Policía. A las 15 horas, inauguración del Monumento al General Artigas, concepción del escultor Edmundo Pratti. A las 16 horas, Desfile Militar. A las 19 horas, concierto

fendidos por el doctor Carlos Frick Davie; a Furhman lo patrocina el Defensor de Oficio doctor Durán Rubio y Gordon no ha designado defensor todavía.

Los ocho procesados se alojan en el establecimiento de Detención.

Meyer y Figueredo
PRODUCTOS LITTLE

Los presos nazis

Montevideo 26— Correspondiente al Juez de Instrucción doctor Hamlet Reyes, terminó los interrogatorios de los acusados de actividades nazis que fueran procesados por disposición del Ministerio Público.

Todos los presos ratificaron las declaraciones del presumbral formado cuando intervino la Comisión Investigadora Parlamentaria.

Seis de los detenidos son de

S. I. A. M.

REFRIGERACION MODERNA

HELADERAS FAMILIARES Y COMERCIALES

"SIAM" reduce el costo de una vida mejor

EXPOSICION Y VENTA

18 de Julio casi Esq. Diego Young. Teléfono 67

HECTOR OTAZU.

Young. (R. Negro)

Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja MAIZ: "Casilda" y "Cuarentino" hijo de pedigree.

ALFALFA: especial para carneros y pajareros.

Estación Young

Dept. Río Negro

Agricultores Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.o 148 — Paysandú.

Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras sanitarias

Artículos de Construcción en general

Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y automóviles

Comisionista en artículos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf. 125

Por precios y mejor trabajo

Alejandro Cabral

Electricista
Consulte y ganará dinero
calle Artigas
Young

EMPRESA "LA AMERICANA"

— Roberto Hodges —

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BÉBIDAS SIN ALCOHOL

Establishment premiado con Diploma de Honor

Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro

El más científico y moderno

Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

"La Franco Argentina"

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º Renta vitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales.
- 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza.
- 5.º Indemnización por accidentes parciales.
- 6.º Posibilidad de abonar el seguro con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

MEYER y FIGUEREDO
Agentes:
ACETITES TEXACO

EL CENSOR

APARECE LOS LUNES
MIERCOLES Y VIERNES,

Direc. Adm. y Talleres:
Calle Las Piedras.

Tarifa Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.
1/2 " " " " 30.
1/4 " " " " 18.

Por publicación 0.10 el cm de columna.

1 columna por 10 ctms, \$ 3.
Profesionales 5 líneas por 1 col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional

Suscripciones:

Año adelantado: \$ 9.
atrasado: \$ 10.
Seis meses: \$ 4.50.
Mensual: \$ 0.80.

Editan el periódico en los talleres de su propiedad.



Rodolfo Francolino

Artista cortador
al servicio
del hombre elegante



GERRITO CASI 18 DE JULIO 1940

PAYSANDU

MEYER y FIGUEREDO

Productos Strauch

Mañana se inaugurará la Exposición de Campeonatos de Rústicos en la ciudad de Salto. Concurrirán ganaderos del Sur y la Argentina

Se inaugurará mañana en Salto organizada por la Asociación Rural y Asoc. Agro Pecuaria e Hípica del Salto la Exposición de Campeonatos para Reproductores Rústicos.

En ella intervendrán la casi totalidad de nuestros hacendados de la zona cuya nómina damos a renglón seguido.

La Asociación Rural del Uruguay y la Asociación Agropecuaria e Hípica del Salto, siguen con actividad los trabajos relacionados con la organización de la Exposición de campeonatos de Reproductores Rústicos y a Corral, que actualmente se viene realizando en distintas zonas del país y que este año se celebrará en Salto, mañana 28 del cte.

A dicho acto concurrirán especialmente invitados, el señor Presidente de la República, general Arquitecto Alfredo Baldomir, el Ministro de Ganadería y Agricultura, Don Esteban Elena, y el Ministro de Hacienda, doctor César Charlone y otras altas personalidades de nuestro mundo oficial, rural y comercial.

Como complemento de la información que en nuestro número último dimos a conocer, relacionado con este certamen queremos con estas líneas dar el detalle de las caballos que concurren al premio y cuya casi absoluta mayoría pertenecen a nuestra zona:

ford y 60 m. y 5 H Romney Marsh.

Vicente Elhordoy, 5 m. Hereford y 3 m. Normando. Ricardo Elhordoy, 1 O. M. merino.

Carlos Frick, 7 H. y 5 m. R. Marsh y 6 m. Corriedale. José M. Elorza, 76 m. y 10 H. Hereford, 42 m. y 33 H. Merino, 31 m. y 13 H. Lincoln, 45 m. y 13 H. Merino.

José Luis Roglia 19 m. Hereford.

D. Jacinto D. Duram, 8 m. Hereford y 8 m. Norm.

Suc. José Villasmil y Casas, 30 m. R. Marsh.

Lichero Hnos, 8 m. Heref. y 10 m. y 5 H Linc.

Esteban Curbelo, 18 m. Heref. y 5 m. Linc. y 5 m. Her.

Juan M. Figari, 15 m. Ideal Alberto L. Turbey, 30 m. Ideal y 110 m. Ideal (a feria)

Adolfo Shaw, 38 m. Corriedale.

MEYER Y FIGUEREDO

RADIOS

General Electric

Roberto Houmíe, 6 m. Short. v m. A. Angus.

Carlos Algorta Real de Azúa, 3 m. Percherón.

Juan Carlos Urioste, 5 m. Ideal.

Sucesión María Hughes de Arg.

Acroena, 6 m. Short y 43 m. P. Short.

Lavista Hnos. y Cia., 5 m. Short. y 18 m. Heref.

Juan L. y Agustín Tourón, 12 m. Linc. y 14 m. Heref.

Carlos O'Brien, 15 m. Ideal Ramón Gambetta e Hijo, 3 m. Corriedale y 33 m. Merino.

Hijos de Tarcicio A. Cardozo, 23 H. Mer. Prec. y 32 machos y 8 m. Mer.

Manuel Martínez Haedo, 5 m. Angus y 10 m. Hampshire.

Haroldo C. Urubey, 10 m. Ideal.

Estancias y Cabanas Dr. Alejandro Gallinal, 8 m. Hereford y 5 Corriedale.

Wilson Hnos Sociedad Ganadera 3 m. Hereford.

Reynaldo J. Bonino, 30 m. R. Marsh.

Manuel y Homero Pereira Brasil, 3 m. Hereford.

Domingo B. Bordaberry, 18 m. Hereford.

Braulio Baptista, 4 equinos.

J. M. y C. M. Damboriarena, 1 lote Romney Marsh.

Juan F. Trindade, 9 M P An gus y 1 M Criollo.

Suc. Fernando Riet, 8 H Corr.

3 M Mer Aust, 8 M P Durh, 2 M criollos, 1 M Eq Silla 6 M A

Arg. Suc. Benito Solari, 4 M Hereford.

Marcelino Silveira Texeira, 10 M Merino.

Martín Saubatjou, 25 M Shorthorn.

Tulio U. Rattin, 8 M y 3 H Normando.

Salvador J. Mattos, 18 M Aberdeen Angus.

Wilson y Cia., 4 M Shorthorn.

John E. Jones, 5 H y 6 M Mer. Aus, 1 M criollo, 10 M R. Marsh, 20 M Mer. Aus y 5 H.

Juan M. Gutiérrez, 1 m. para silla y 5 m. Percherones.

Juan M. Grasso y Cia., 29 m. Mer. y 5 m. R. Marsh.

Gaudín Hnos, 3 m. y 4 H He reford.

Cristóbal Empson, 19 m. He reford y 35 m. Romney Marsh.

Leopoldo Amorim, 12 m. Hereford y 3 m. Perch

Eduardo Perera del Marco e hijo, 5 m. R. marsh.

Pablo Scrimini e hijo, 15 Corriedale.

De la Intendencia Municipal

Fray Bentos, Septiembre 23 de 1940.—Señor Director del Periódico «El Censor», Don Luis Colomby Dijón.—Young.—Habiendo solicitado la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles informes referentes a personas que se hallan en trámite de Jubilaciones, y a pesar de haberse interesado esta Oficina, no ha sido posible dar con el paradero, a fin de recabar los datos necesarios que solicita la referida Caja.

Teniendo en cuenta lo perjudicial que es para aquellas personas que necesitan su jubilación y que se hace difícilísimo el trámite correspondiente por lo que anteriormente menciono, atento a las razones expuestas y con el fin de dar la celeridad posible en dichos trámites, solicito de Ud. la publicación de la nómina de los interesados que transcribo a continuación: Angel B. Montesdeoca, Gregorio Martínez, Leonardo Miño, Isabelino Quiroga y Ambrosio Borges, quienes deberán concurrir a la Secretaría de esta Intendencia en los días y horas hábiles.

Quedando muy agradecido, lo saludo atentamente.—RICARDO HODGES, Secretario Interino.

Meyer y Figueiredo
PRODUCTOS LITTLE

Solicitada

El que suscribe, Teniente Alcalde del Distrito de la 5a Sección Judicial del Departamento de Río Negro recuerda por segunda y última vez a los Sres. Hacendados que no deben de marcar ni señalar sus ganados sin cumplir con lo que dispone el Código Rural en el Art. 92 pues de lo contrario se hacen pasibles a la multa que expresa el art. 94 del mismo.

ADOLFO S. FELIX.
Tte. Alcalde.

v/30/9/40.

Gran Provisión y Frutería

La Montevideana

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young
(Casa Pepe)

SE VENDEN

2 1/2 hectáreas de terreno con Casa de 3 piezas y dependencias—Tierras ya cultivadas a 20 cuadras del centro.

Tratar: con José Estigarribia-Young. Más datos en este periódico.

“Café Independencia”

HIGIENE Y ESMERO

ALBERTO GERFAUO.

Young.

BODEGA “BECCARIA”

VINOS SELECTOS

LA MEJOR CALIDAD

PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562 — Teléfono 71. — Paysandú

EL NUEVO TRACTOR

Fordson

FABRICADO EN INGLATERRA

Totalmente reformado. Equipado con magneto de alta tensión.

Gran Poder. Economía y alto rendimiento.

Sucesores de Luis Casaretto.

El embajador Baptista Lusardo, representante del nuevo espíritu de la Diplomacia Americana

Dentro de breves días, el próximo 9 de Octubre del corriente año, estarán entre nosotros el Embajador del Brasil en nuestro país, Dr. Baptista Lusardo.

La visita del ilustre representante diplomático de la gran nación hermana, significa para nuestros intereses regionales, una oportunidad que es preciso aprovechar integralmente. En momentos en que las perspectivas de los mercados europeos aparecen cada vez más difíciles, América ofrece la única solución para nuestros problemas comerciales de futuro. Y dentro de Continentes, las posibilidades más realizables se encuentran en el más amplio entendimiento con los países vecinos, particularmente con el Brasil, cuya gran población de cincuenta millones de habitantes y profundas diferencias climáticas con nuestro territorio, pueden permitir un notable crecimiento de nuestro intercambio.

Y es preciso recordar que la gestión diplomática del Dr. Lusardo se ha caracterizado por sus constantes esfuerzos para lograr en todos los aspectos, un mayor acercamiento espiritual y material entre su patria y la nuestra, y una justa coordinación de intereses que beneficie por igual a ambas naciones.

Por ello ahora que el distinguido representante del Brasil, realiza una jira de vinculación y observación por esta zona del litoral uruguayo —inspirada lo sabemos, en el propósito de acrecentar sus conocimientos sobre el país, para mejor ejecución de sus propósitos,—debemos valernos de tan excelente oportunidad para que nuestras fuentes de riqueza puedan ser debidamente contempladas en la gran canalización futura de las corrientes del intercambio uruguayo-brasileño. Hemos de mostrar al Embajador Lusardo lo que repre-

senta nuestro Departamento y sus evolucionadas industrias rurales, oriundo del medio rural riograndense; gaucho del más puro cuño, nacido en tierras muy llegadas a nuestra frontera.

Sobre éstas circunstancias las que debemos tener especialmente presentes al disponernos a recibir y agasajar al ilustre huésped. Nuestro visitante representa al nuevo espíritu de la diplomacia americana, que se funda en la comprensión de la indestructible unidad de los intereses continentales, por encima de las prevenciones y egoismos de los Estados. Es así que no sabe de rigideces ni discursos, sino que busca con franqueza y sencillez el contacto del pueblo en cuyo seno se plasma la grandeza futura del país; de la juventud que prepara las altas realizaciones del mañana y de los hombres de trabajo, artesanos de nuestro progreso económico.

El Dr. Baptista Lusardo no es un diplomático forjado en los rigidos moldes protocolares, que hasta hace poco fijaban estrechos límites para toda acción efectiva. El cuidado de las formalidades inherentes a su misión, junto a los hombres de Gobierno y a la sociedad uruguaya, no son para él los fines, sino los medios de cumplir una acción mucho más vasta y positiva. Sabe que si la armonía y buena disposición en las relaciones oficiales es lo primordial, no es lo único que debe buscarse para acrecentar la amistad y la colaboración de las naciones.

Comprende que los tratados internacionales más favorables, y bien inspirados, pueden ser instrumentos inocuos, si las fuerzas auténticas y vivas de los pueblos, no les prestan su corriente estimulante. Por eso trata de que las reales aspiraciones entre el Uruguay y el Brasil sean reflejo de las reales aspiraciones y conveniencias reciprocas de sus habitantes. Y es con tal propósito que viene al encuentro de los hombres de trabajo, cuyos problemas y anhelos conoce

Si Vd. va a Paysandú

y necesita arreglar su coche,
hágalo con el técnico

HECTOR A. MOLLE

El mecanico de los mecanicos

18 de Julio 1325
Paysandú

Teléfonos N.ºs
1073 y 416

Omnibus "FLECHA ROJA"

DE JOSE G. CARMINATTI

Servicio de Encomiendas y Pasajeros

FRAYBENTOS - YOUNG

Atendido por su dueño.

Panadería y Almacen

"YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta
Reparto a domicilio.
FACTURERIA EN GENERAL

YOUNG (R. Negro)

POTRO CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Metálica Uruguayana
Juzgado de Paz de la 4a
Sección del Departamento de
Río Negro

MEYER Y FIGUEREDO
Barraca y Ferretería

EDICTO

Empresa "VELOX"

Inaugurará un servicio de
autos colectivos a

TRES BOCAS

combinación a Montevideo
IDA..... \$ 6,00
IDA y VUELTA.... \$ 11,00

SALIDAS DIARIAS

Agencia e informes

SALON

¡AQUI ESTA!

18 de Julio, frente a la
casa Falcone Hnos.
YOUNG

G. Clemencion

relojero suizo

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

frente a la casa Cerini

PAYSANDU

MEYER Y FIGUEREDO

Maquinaria Agrícola

JOHN DEERE

Si ud. necesita
DEPURAR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente

Elixir de Nogueira
del Farm.-Químico
JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO
ANTI-SIFILITICO!

Combatte las
Heridas, Bar-
ros, Manchas,
Eczemas Ul-
ceras. Can-
cros, Gon-
reas. Bubas,
Fístulas, Reu-
matismo
y finalmente todas las enfer-
medades de sangre inmune!

PARA LOS LÉBILS:
VINHO CREDOSATO

de João da Silva Silveira
Gran Tónico!
Combatte la
Tos, Bronquitis,
Dolores de Espal-
das y Del Pecho

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país, Venta Únicamente al Comercio

Juzgado de Paz de la 4a
Sección del Departamento de
Río Negro

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro, se hace saber al público, que el señor Francisco Urteaga cumpliendo con lo dispuesto por el Código Rural, ha hecho entrega a este Juzgado de una vaca pampa colorada, oveja de la señal derecha un marcello por arriba en la oreja derecha y una muera por arriba de la oreja izquierda y de la siguiente marca: , como se dibuja, que dicha vaca se encuentra estacionada desde cinco años en los campos del referido señor Urteaga, una vaquilla de dos años y medio del mismo pelo de la vaca y ovejana, una oveja raza Lincoln de la señal: una agujeta en cada oreja que también hace cinco años que se encuentran estacionadas en el mismo campo; un carnero de la misma raza de la oveja, de dos años y medio y orejano, y una oveja raza Romneys Marsh de la señal: una muera por abajo en cada oreja, ésta hace alrededor de dos meses y medio que se encuentran estacionadas en el campo referenciado, — ojos deshechos de los animales mencionados, se desconocen, por lo que se cita y emplaza por el término de sesenta días a los que se consideren con derecho a reclamarlos que se presenten con los justificativos del caso a quienes se les entregará previo pago de los gastos correspondientes, bajo apercibimiento de que sean vendidos en remate público — Young, Agosto de 1940.

JUAN DA SILVA
Juez de Paz

E 7 18 140. V 7 10 40.

ALFONSO BARTABURU

DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas procedente de Trigos y Lino de Pedigrée de "La Estrella" a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacas, y alfajías de algarrobo negro, — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONO N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG.

Emilio y José Falcone

VENDEN

1 Cosechadora CASE Mod. A.
en perfectas condiciones de
funcionamiento en \$ 1.200

REPRESENTANTES

Máquinas CASE, de ocasión,
Tractores, Cosechadoras,
Trilladoras, Sembradoras,
Arados y demás implementos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consultenos.

Mundo Social

El Cine Atenas

Sólo falta la colocación de las butacas y el Cine Atenas estará en condiciones de abrir sus puertas al público. Tendremos pues Cine, y personal unido al igual que las grandes capitales, cosa que nunca ni en la imaginación se hubiera pensado. Es que Young está en franco ascenso en su progreso y poco a poco tendremos todo cuanto aquí se necesita.

La fecha de inauguración se ha establecido el 12 de Octubre y será conveniente si fuera posible programar alguna fiesta ya que coincide con el Día de la Raza.

Por lo pronto diremos tan sólo que Young, con el funcionamiento de esta hermosa y moderna sala tendrá a la vez los estrenos simultáneos de Montevideo con ésta, lo que equivale decir que la firma arrendataria

ha resuelto favorecer así al público concurrente y que bien merece el unánime apoyo de todos.

Habrá Kermeses en Valle de Soba

Para el mes entrante se inaugurarán grandes Kermesses en ese paraje a beneficio de la Escuelita del lugar. En el otro número daremos más información.

A beneficio de la Escuela N.º 34

También se realizarán Kermeses pero en ésta y en el amplio salón del Marín. Es a beneficio de la Escuela N.º 34 y se están ultimando los detalles para que aquellas adquieran el brillo que merece.

La muchachada está que baila sola de alegría con este anuncio y parece que habrá concurso de baile pero entendido que será sin "firuletes".

Boda Tarrech-Duarte

Mañana a las 15 horas en Villa Borges se formalizará la unión matrimonial de la feliz pareja Leo Poldo F. Tarrech y Consuelo Emilia Duarte, ambos residentes en aquel lugar.

Este feliz acontecimiento dará lugar a una pomposa fiesta dado los vínculos de amistad que los contrayentes son acreedores. Numerosas son las familias que concurrirán a esa consagración como así de Fray Bentos y Young.

Nuestros mejores plácemes a la gentil pareja.

Dr. Tomás Bartesaghi

Este profesional se encontrará mañana en ésta por lo que como de costumbre atenderá en casa de su particular amigo Don Felipe Donato. A pedido, quedan enterados los clientes que le esperan.

Enfermos

Restablecido el Sr. Rogelio Blanchi como así su señora esposa que fueron atacados de una leve indisposición de gripe.

Mejorada la Sra. Inderkum, secretaria del Club Social Young.

De nuestro Corresponsal en Sauce

Con la verdad no
ofendo ni temo ARTIGAS

Nuevas adhesiones a la causa de Gran Bretaña y a De Gaulle hay que anotar ellas son:

Mirtha Rodríguez, Alejandro Vera, Conrado Mendoza, Valentín Correa, Camila de Santos, Celimira Rodríguez, Dora Santos, Chona S. de Campero, y Delia Z. Vera.

El registro queda abierto para los que quieran adherirse.

A beneficio de la Escuela No. 26 de Sauce

Para el 6 de Octubre proxi-

Corresponsal de Bellaco

Comisión Pro Fomento

La Comisión Pro Fomento que preside muy acertadamente el Sr. Eduardo Bochard, activa en estos momentos los trabajos preparatorios para que los festivales a beneficio de la Escuela Rural N° 36 tengan el apetecido éxito.

Como ya se ha anunciado en el número anterior, las fiestas se iniciarán el 20 de Octubre próximo a las 14 horas.

La Comisión Pro Fomento que trabaja con una desinteresada y humanitaria obra cual la de allegar fondos por la noble causa escolar está así formada:

Presidente: Sr. Eduardo Bochard; Vice Presidente: Adalberto Kuster; Secretario: Domingo Reino; Pro Secretario: Emilio Gei-

mo ha sido fijada la fecha de la inauguración de las Grandes Kermesses a total beneficio de la Escuela del lugar N° 26.

Se están dando los últimos toques en lo referente a preparativos y como siempre estas fiestas adquirirán el brillo deseado.

A tal fin, circula la siguiente circular:

«Sauce, Setiembre 1940

La Comisión Fomento de la Escuela N° 26 de Sauce, tiene el agrado de invitar a Vd. y familia para la Kermesse que se lleva a cabo el día 6 de Octubre de 1940.

Por la Comisión
María T. Guerquiz. *

monat; Tesorera: Sra. J. Helida C. de Day; Pro Tesorero: Sr. Raúl Ferragut; Vocales: Carlos Rostan, Anacleto Luna, Carlos Rivaben, Pedro Baridón, Eduardo Day.

Las donaciones pueden ser enviadas en Estación Bellaco: Escuela Rural N° 36 o Casa Kuster.—En Fray Bentos: Sr. Juan Contreras, Rincón 1285.

Inspector de Salubridad

Ayer por la tarde se ausentó por unos días a Paysandú el Sr. Adolfo S. Félix, Inspector local de Salubridad.

* * * * *
Meyer y Figueroedo
Pinturería en general

Los Jurados en la Exposición

Salto, 26.—Los Jurados de Clasificación iniciaron su labor hoy 26 cuyos nombres damos a continuación:

Señor Carlos M. Allison, para Hereford; Sr. Alfredo Young, para Aberdeen Angus; Shorthorn, Merino y Lincoln, al Sr. Alejo López Lecube; Sr. Angel Ibarburu, para Merilín; Norman do, el Sr. Francisco C. Miramonti; para Romney Marsh, el Sr. Juan Carlos Newton y el señor Máximo Casciani Seré; Corriedale señor Carlos Silveira; Equinos Criollos, doctor Alberto Galíndez Heber; Equinos Percherones, Sr. J. Fernández.

Animales anotados

La cantidad de animales anotados es la siguiente:

Hereford, 289; Shorthorn, 110; Polled Durham, 22; Aberdeen Angus, 36; Normando, 23; Merino, 228; Lincoln, 92; Romney Marsh, 167; Corriedale 87; Hampshire, 20; Ideal, 65; Merilín, 30.

MEYER Y FIGUEROEDO

Barraca y Ferretería

En Tablada

Montevideo, 26 (Corresponsal) — Los precios pagados hoy por los distintos frigoríficos son los siguientes:

Frig. Nacional.—Novillos, de 100 a 139 milésimos; bueyes, de 80 a 100; vacas, de 65 a 100; terneros, de 75 a 122; corderos, de 115 a 160; capones pelados, a 95.

Frigoríficos Montevideo y Artigas.—Novillos, de 95 a 140 milésimos; bueyes, de 75 a 93; vacas, de 65 a 70; terneros, de 83 a 98.

La Propaganda comercial a base de premios

Paysandú 26 (Corresponsal)—

Celebró sesión el Centro Comercial e Industrial de esta ciudad, bajo la presidencia del señor Antonio Etefanel. La entidad se abocó a la consideración del asunto relacionado con la venta de artículos comerciales, a base de premio. Los miembros presentes expresaron su opinión contraria a tal sistema y se destaca que en la República Argentina, por ley reciente se ha prohibido la venta de artículos industriales a base de premios, considerada en aquel país, dentro de la legislación de juegues prohibidos.

El Centro Comercial e Industrial resolvió en la sesión referida, elevar nota al Ministerio de Industrias y Trabajo, solicitando la sanción de una ley prohibitiva, análoga a la que se ha sancionado recientemente en la Argentina. Se resolvió igualmente enviar copia de la gestión a los diputados por el departamento, y interesar a todos los Centros Comerciales e Industriales de la República, invitándolos a acompañar el movimiento.

Productos de la Estancia «La Esmeralda» a la Exposición en Salta

Ya hemos dicho en otra oportunidad, que la Cabaña David Stirling, «La Esmeralda», es una de las mejores de nuestra zona y que ha hecho honor a la agropecuaria rionegrina.

Mañana, presentará en Salto el Sr. David Stirling sus mejores productos en la Exposición de Campeonatos de Rústicos. Como en los certámenes anteriores y recientes el Sr. Stirling verá premiados sus afanes, pues sus conocimientos y su gran contracción al trabajo lo hacen merecedor a ello.

Además de concurrir en esta importante Exposición la Cabaña del Sr. Stirling concurrirá en otras principales que se celebrarán en el país, en sus variedades de Corriedale y Shorthorn, cuyas calidades han merecido especiales elogios de los entendidos

Sociedad Rural de Río Negro

Remate Feria con bandera libre en su local propio

**EL JUEVES 24 DE OCTUBRE
DE 1940**

Se reciben consignaciones.

YOUNG

Young

F. C. M.

Estancia "Santa Isabel"

DE M. RAUL PARIETTI

Concurre a la Exposición de Campeones de Rústicos que se inaugura mañana en Salto.

Expondrá el Campeón carnero Romney Marsh considerado tan bueno como el Gran Campeón Argentino

En un espacio no menor de 15 años es la Cabaña de mayor y más selecta concurrencia con Romney Marsh.

"Santa Isabel" la Cabaña cuya mestización continua se viene haciendo desde hace 48 años